



# VADEMECUM

## KIT

Cada participante receberá um **KIT** composto por uma mochila, um caderno para anotações, uma caneta, um porta-crachá com cordão próprio, um cartão pré-impreso e o lenço (*foulard*) oficial do Encontro.

## Entrega do KIT

O KIT poderá ser retirado em Roma, nos seguintes horários:

- **Quinta-feira, 22 de novembro:** das 8:30h às 17:30h na *Via della Conciliazione*, n. 5.
- **Sexta-feira, 23 e Sábado, 24 de novembro:** diretamente no ingresso da Sala Paulo VI.

Essa entrega não se destina aos grupos que já receberam os seus KITS em domicílio, através de correio expresso.

O KIT pode ser retirado pelo líder do grupo ou por um participante munido do cartão pessoal de acesso.

## Cartão pessoal de acesso

*Cada participante* recebeu, por e-mail, um **cartão pessoal** que permitirá o acesso à Sala Paulo VI. No caso de grupos, o envio do cartão é realizado diretamente ao líder ou responsável, o qual recebe todos os cartões dos componentes.

Esse cartão contém o nome e o sobrenome do participante, a sua data e local de nascimento, a indicação do seu naipe (voz de canto) e um Código QR, que será necessário para passar pelos controles obrigatórios de segurança antes do ingresso na Sala Paulo VI.

O cartão é pessoal e intransferível. O mesmo deverá ser exibido pelo participante todas as vezes que for preciso passar pelos controles de segurança ou quando for solicitado por algum dos membros da equipe de organização. O cartão servirá, ainda, para retirar o KIT, na modalidade sopra indicada.

O cartão pessoal de acesso deve ser **impreso em cores**, em formato A4, dobrado em 4 partes e inserido no porta-crachá transparente que será fornecido no KIT do participante, junto do cartão pré-impreso (também contido no KIT), cuidando para que o Código QR esteja bem visível.

Por motivos logísticos, o acesso ao Encontro é permitido exclusivamente aos inscritos munidos do cartão pessoal de acesso e aos acompanhantes com idade inferior a 6 anos.

## Acesso à Sala Paulo VI

O acesso à Sala Paulo VI acontecerá através da **Piazza del Sant'Uffizio**, passando pelo Portão Petriano, após atravessar os controles de segurança efetuados pela Polícia italiana através dos aparelhos detectores de metal.



Os horários de acesso são os seguintes:

- **Sexta-feira**, das 8:00 h às 11:00 h e das 14:00 h às 17:00 h.
- **Sábado**, das 7:30 h às 10:30 h e das 16:00 h às 18:00 h.

Por motivos de segurança, pedimos que **NÃO** se formem filas antes dos horários indicados.

Os controles de segurança não podem ser evitados em hipótese alguma e devem ser efetuados antes de todos os acessos aos locais do Encontro.

A Polícia italiana e a Gendarmaria Vaticana são os organismos responsáveis pela ordem pública e pela segurança. Elas podem, portanto, modificar os horários ou as modalidades de acesso sem aviso prévio. A organização do evento se isenta de quaisquer responsabilidades que derivem de decisões tomadas pelas autoridades de segurança pública. A própria organização e todos os participantes são obrigados a respeitar escrupulosamente tais decisões.

### **Tradução Simultânea**

O Encontro será realizado inteiramente em **língua italiana**. Para os estrangeiros, estará disponível o serviço de **tradução simultânea** nas seguintes línguas: **Português, Espanhol, Francês e Inglês**.

O equipamento portátil deverá ser solicitado na recepção do Encontro, situada no átrio da Sala Paulo VI. O participante deverá deixar um documento de identidade válido e devolver o equipamento ao término das atividades, na sexta-feira, dia 23 de novembro, e ao final da Audiência com o Santo Padre no sábado, dia 24 de novembro. O documento de identidade será restituído, então, no ato da devolução do equipamento portátil.

Para melhor receber o sinal de transmissão da tradução, é aconselhável posicionar-se nas proximidades das antenas repetidoras que estarão bem visíveis na Sala e manter o equipamento portátil fora dos bolsos ou bolsas.

### ***Coffee break***

No decorrer da sexta-feira, estão previstos 2 momentos de intervalo com oferecimento de uma pequena merenda no átrio da Sala Paulo VI: o primeiro, no meio da manhã; e o segundo, no meio da tarde. Para que todos os participantes possam usufruir do benefício, pedimos a todos que não permaneçam parados diante das mesas predispostas.

Haverá, também, uma área destinada às pessoas celíacas, com produtos sem glúten.

Dentro da Sala Paulo VI e do átrio, **NÃO** há alguma cafeteria ou distribuidor automático de bebidas e alimentos.

### **Intervalo para o almoço**

A organização do evento não prevê o oferecimento de almoço. Portanto, cada participante deverá organizar-se autonomamente. Não será possível permanecer na Sala Paulo VI para consumir, ali, alimentos trazidos de fora. Durante o intervalo para o almoço, será possível sair do território vaticano. Lembre-se de levar sempre consigo o cartão de acesso necessário para passar pelos controles de segurança e entrar novamente.



### **Acesso e organização na Sala Paulo VI**

Na sexta-feira e na manhã do sábado, não existirão lugares reservados e a ordem dos lugares NÃO segue a ordem de inscrição ao Evento. Os participantes poderão, portanto, ocupar quaisquer lugares livres no momento da sua chegada à Sala Paulo VI, seguindo as indicações dos voluntários que cuidarão da ordem. Para facilitar o ingresso e a boa organização de todos, pedimos que cadeiras vazias não sejam ocupadas com objetos pessoais.

Não haverá serviço de guarda-roupas ou depósito para bagagens.

### **Concerto: divisão em setores**

APENAS PARA O CONCERTO do sábado à tarde é que todos os participantes serão dispostos na Sala segundo a distribuição em vozes de canto (sopranos, contraltos, tenores, baixos e voz única/acompanhante) conforme o naipe indicado na fase de inscrição e impresso no cartão de acesso. Não é possível modificar o quanto já declarado no momento da inscrição.

A área para cada naipe será indicada através de um mapa na sala e, também, pelos membros da organização.

Para que todos possam ter acesso aos setores, pedimos que não se ocupem cadeiras com bolsas ou outros objetos pessoais que possam impedir o preenchimento dos lugares.

### **Concerto: Vestuário**

Apenas para o concerto na Sala Paulo VI será necessário observar as seguintes regras de vestuário:

- **homens:** paletó e calças escuros, camisa branca, sem obrigação de usar gravata.
- **mulheres:** roupas pretas e lenço (*foulard*) dos Coros, fornecido no KIT
- cada grupo pode trazer a pasta do próprio coral.

Tais indicações são válidas para todos os participantes adultos, incluindo aqueles que serão dispostos no setor “voz única/ acompanhante”.

Sacerdotes e religiosas poderão vestir os seus hábitos usuais.

### **Entrega do Certificado para o Coral**

O Certificado de participação para o Coral, se solicitado previamente, deverá ser retirado na **sexta-feira ou no sábado** no balcão situado no átrio da Sala Paulo VI. O certificado NÃO poderá ser enviado sucessivamente.

### **Partituras**

Cada participante deve providenciar as próprias partituras. Elas já foram enviadas, com antecedência, a todos os líderes de grupo, para que pudessem ser estudadas antecipadamente. Cada participante é livre para utilizar as partituras segundo for conveniente: em papel ou em dispositivo eletrônico (*tablet*), tanto no concerto, como para nos outros momentos do Encontro.



### **Secretaria da organização**

A Secretaria da organização está situada na entrada principal da Sala Paulo VI (entrando pela porta de vidro, à esquerda). Ali será possível retirar o KIT do participante e receber outras informações.

### **Banheiros na Sala Paulo VI**

Os banheiros na Sala Paulo VI se encontram no andar inferior à grande sala e podem ser facilmente encontrados.

### **Ingresso das pessoas com necessidades especiais**

O ingresso das pessoas com necessidades especiais acontecerá, como para todos os participantes, a partir da *Piazza del Sant'Uffizio*, através de um controle de segurança dedicado às suas exigências. Tais controles serão efetuados no posto policial que se encontra diante do Portão Petriano.

Portadores de marca-passo, acompanhados de certificado médico que ateste a sua situação, poderão evitar o detector de metal, seguindo as orientações dos Agentes de Segurança Pública.

### **Certificado pessoal de participação**

O certificado pessoal de participação atestará a participação no Encontro dos Coros no Vaticano. Ele é nominativo, pessoal, reservado apenas aos participantes.

Os certificados serão enviados aos líderes dos grupos por *e-mail*, em formato digital, no decorrer das semanas consecutivas ao evento.

### **Credenciamento de jornalistas na Sala Paulo VI e na Basílica de São Pedro**

Todos os jornalistas e agentes de comunicação que pretendem participar dos vários momentos do Encontro (Palestras, Audiência e Concerto na Sala Paulo VI, e à Santa Missa na Basílica de São Pedro) devem enviar uma solicitação ao endereço eletrônico: [accreditamenti@salastampa.va](mailto:accreditamenti@salastampa.va).

Quem já não possui uma credencial ORDINÁRIA junto à Sala de Imprensa da Santa Sede deverá, necessariamente, indicar o nome do veículo e programa, a motivação, e anexar cópia do documento de identidade. Mais informações em:

<http://press.vatican.va/content/salastampa/it/accrediti/pubblico/accredito.html>

### **Santa Missa**

O acesso à Basílica de São Pedro acontecerá através da Praça São Pedro, passando pelos controles obrigatórios de segurança. O acesso à Basílica será permitido a todos aqueles que exibirem o seu cartão pessoal de acesso. Dentro da Basílica, os lugares poderão ser livremente ocupados. Não estão previstos setores diversificados.



### **Oração do *Angelus***

Ao final da Santa Missa, será possível sair da Basílica diretamente na Praça São Pedro para participar da oração do *Angelus* com o Papa Francisco. A saída da Basílica se dará diretamente pelo corredor central, para que se possa ter acesso à escadaria e à Praça São Pedro.

### **Serviço Fotográfico Vaticano**

Durante a Audiência da manhã do sábado e durante o Concerto da tarde do sábado, na Sala Paulo VI, o Serviço Fotográfico do *L'Osservatore Romano* (serviço fotográfico oficial do Vaticano) registrará os eventos através de fotografias que poderão ser adquiridas tanto em formato impresso, quanto em formato digital através do endereço eletrônico <http://www.photovat.com>. Visitando essa página, será possível, após o evento, consultar e escolher as imagens. As imagens selecionadas e adquiridas poderão ser retiradas pessoalmente ou recebidas em domicílio através de correio comum, mediante acordo prévio com os atendentes do Serviço Fotográfico.

### **Política de Uso das Redes Sociais**

Encorajamos os participantes a relatar, através das redes sociais, as emoções e experiências individuais ou de grupo vividas no Encontro, utilizando as hashtags #IMCV2018 e #CoralInVaticano.

As postagens públicas serão projetadas, ao vivo, numa tela especial (*Social Wall*) presente na Sala Paulo VI e dedicada às redes sociais.